

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	CITROEN	B F série B C (C 35 / pont) (à partir du No du châssis BF-BC-01BC 9001)	CH 3170 41

Constructeur	Société Anonyme Automobiles CITROEN, Quai André Citroen, F-75747 Paris / France
Identification	"Type BF" et "Série BC" sur la plaquette du constructeur "BF-BC-..BC" ou "VF7BFBC BC " code au No du châssis
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'avant
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'avant
Identification du moteur	" B 20/614 " à l'arrière, à gauche (soulever le couvercle, dans la cabine)
Importateur principal	CITROEN (SUISSE) SA, 1211 Genève 24
Véhicule homologué	prototype

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	CITROEN
Direction	mécanique	Type	B 20/614
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	4	Carburant	B
Frein de service	*)	Refroidissement	eau
		Alésage	86
		Cylindrée	1986
		Puissance en kW	48
		DIN CV	65
Frein auxiliaire	mécanique, à disque, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant	Bruit à proximité	86 dB/A à 1/min 3562 +)
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Silencieux	2 = 422x200x160 mm 322x170x100 mm
Ralentisseur	-	Mesure des gaz	ECE-15/03, 1,3 % CO à 750 t/min ++)
Contrôle 2 circuits	**)	Déparasitage	ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	2	avant	1120
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	arrière	450
Cale	-	total	1570
Antivol	-	Charge utile	570
		Poids total	1690
		Garantie fabr.	3500
Nombre de places	2 ou 3 av. 2 ou 3	Dimens. pneus	195 R 14 C
		Ply/bars	8 / 4,0
		Charge	1820
		pour V max	120
		Jantes	5 1/2 JK x 16 H acier
Dimensions		Garantie poids remorquable avec frein	1250
Longueur	intérieur 3030 extérieur 4961	Garantie poids remorquable sans frein	750
Largeur	1800	Empattements	3200 (moyenne)
Hauteur	750	Essieu double	av ar
Porte à faux	lat. av 969 ar 635	Voie	av 1666 ar 1692
		Voies	av ar
		Braquage	g 11600 d 11600
Distance volant - vers l'avant du véhicule -		Garantie poids de l'ensemble	900
		Poids remorquable testé	107
		Vitesse maximale selon le constructeur	107 km/h
		Vitesse maximale testée	km/h

Equipement			
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	CR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-SI	(E)	
Feux stop	R-SI	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	1/ séparé, au centre		
Essuie-glace	2/ balais avec/ESSE/lave-glace		
Avertisseurs	1/ SEIMA SHF 10 / CH 5 1201 04		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	C I T R O E N		BF série BC
Homologation			
N°	CH	3170 41	
Carrosserie	pont		
Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide	1570	Carburant	B
Charge utile	1930	CV-impôt	10,11
Poids total	3500	Cylindrée	1986

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Frein de service : disques sur les 4 roues; hydraulique double circuit (haute pression) arrivant sur doseur (maître-cylindre) passant par un indicateur de chute de pression à 3 circuits;
 - 1er circuit = sur les roues avant
 - 2ème circuit = sur les roues arrière, avec dispositif de variation de pression en fonction de la charge
 - 3ème circuit = agissant sur les roues arrière, sans passer par le dispositif de variation de pression en fonction de la charge.
- **) Contrôle 2 circuits : une lampe-témoin pour la haute pression et un indicateur par différence de pression agissant sur la même lampe.
- +) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 37,6 km/h, M2, 1A 4,375 = 77,5 dB/A.
- +) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, à droite sur l'ailette.
- x) Variante de pneus : 205 R 16 C 8 FR AV 1900 (3,75) AR 2040 (4,25) V-max. 120 km/h voies inchangées.

Remplace FH CH 3170 41 du 14.9.79
 Identification
 (23.7.1980)

Lieu et date de l'homologation La Ferté/Paris, 09.-14.09.79

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	B F série B C (C 35 / pont)	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	CITROEN	(à partir du No du châssis EF-BC-01BC 9001)	CH	3170 41

Constructeur	Société Anonyme Automobiles CITROEN, Quai André Citroën, F-75747 Paris / France
Identification	sur la plaquette du constructeur "Type EF Série BC" préfixe au No du châssis "EF-BC-..BC.... "
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'avant
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'avant
Identification du moteur	" B 20/614 " à l'arrière, à gauche (soulever le couvercle, dans la cabine)
Importateur principal	CITROEN (SUISSE) SA, 1211 Genève 24
Véhicule homologué	prototype

Châssis			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	4	Entrainement	sur roues avant
Frein de service	*)		
Frein auxiliaire	mécanique, à disque, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	**)		

Carrosserie	pont		
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	AR4 (E)	Rétroviseurs	indépendant / gauche / droite
Cale	-	Attelage	-
Antivol	-		
Nombre de places	t 2 ou 3 av. 2 ou 3		centre ar
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur	3030	4961	Empattements 3200 (moyenne)
Largeur	1800	1990	Essieu double av ar
Hauteur	750	2339	Voie av ar
Porte à faux	lat.	Voles av ar	
	av	969	
	ar	635	792
		Braquage e	g 11600 d 11600

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Moteur	CITROEN	Type	B 20/614
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	86	Courses	89,5
Alésage	1986	CV-impôt	10,11
Cylindrée	48	à t/min	4750
Puissance en kW	DIN	CV	65
Bruit à proximité	86	dB/A	à t/min 3562 +)
Silencieux	2 = 422x200x160 mm 322x170x100 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/03, 1,3 % CO à 750 t/min ++)		
Déparasitage	ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1120	450	1570
Charge utile	570	1360	1930
Poids total	1690	1810	3500
Garantie fabr.			3500
Dimens. pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	(Variantes x)
Ply/bars	8 / 4,0	8 / 4,5	voir
Charge	1820	1940	remarques
pour V max	120	120	
Jantes	5 1/2 JK x 16 H acier		
Garantie poids remorquable avec frein			1250
Garantie poids remorquable sans frein			750
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			900
Vitesse maximale selon le constructeur			107 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Equipement	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-SI	(E)	
Feux rouges	R-SI	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Clignoteurs	av	1 (E) ar	2a (E)
Catadioptrés	av	ar	I (E)
Feux de gabarit	av	ar	
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	1/ séparé, au centre		
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace		
Avertisseurs	1/ SEIMA SHF 10 / CH 5 1201 04		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	C I T R O E N		BF série BC
Homologation N°	CH 3170 41		
Carrosserie	pont		
Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide	1570	Carburant	B
Charge utile	1930	CV-impôt	10,11
Poids total	3500	Cylindrée	1986

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Frein de service : disques sur les 4 roues; hydraulique double circuit (haute pression) arrivant sur doseur (maitre-cylindre) passant par un indicateur de chute de pression à 3 circuits;
 1er circuit = sur les roues avant
 2ème circuit = sur les roues arrière, avec dispositif de variation de pression en fonction de la charge
 3ème circuit = agissant sur les roues arrière, sans passer par le dispositif de variation de pression en fonction de la charge.
- ***) Contrôle 2 circuits : une lampe-témoin pour la haute pression et un indicateur par différence de pression agissant sur la même lampe.
- +) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 37,6 km/h, M2, IA 4,375 = 77,5 dB/A.
- ++) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, à droite sur l'auvent.
- x) Variante de pneus : 205 R 16 C 8 PR AY 1900 (3,75) AR 2040 (4,25) V-max. 120 km/h voies inchangées.

Voiture de
livraison

C I T R O E N

BF série BC (C 35 /
pont, à partir du No
châssis:BF-BC-01BC9001)

CH 3170 41

Fiche complémentaire I

Complément du 06.07.1982 /Ba

Livrable sur demande avec boîte à 5 vitesses

Mesures du bruit selon l'OCE: avec le vhc en marche; 50 km/h, M3, 1A 4,37, 75 dB/A
mesure à l'arrêt : 74,5 dB/A à 3560 t/min

Mesure des gaz : CO 2,5 % à 750 t/min

30) Voiture de
livraison

C I T R O E N

B F Série B C
(C 35 / pont)

CH 3170 41

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 15.09.86 à Berne - SW (Remplace FC du 06.07.82)

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Numéro du châssis : nouvel emplacement à partir du no de châssis
03BC6301;
à droite dans l'entrée, sur plancher
(passage de roue)

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
B20/614	M5	4,38	78,5	72,0	3560	

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			
B20/614	M5	4,38	-	-	-	2,5	750	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Voiture de livraison

C I T R O E N

divers

CH 3170 .. 41

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 6.5.1980 /Ba

<u>FH - No</u>	<u>Charge garantie sur le toit</u>
CH 3170 36	300 kg
37	
CH 3170 38	250 kg
39	
CH 3170 40	300 kg
41	
42	